Kohtkindlad elektrostaatilised seadmed mittesüttivate vedelate pinnakattematerjalide jaoks. Ohutusnõuded

Stationary electrostatic application equipment for nonignitable liquid coating material - Safety requirements



FESTI STANDARDI FESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 50348:2010 sisaldab Euroopa standardi EN 50348:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.03.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuapäev on 05.02.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 50348:2010 consists of the English text of the European standard EN 50348:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.03.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 05.02.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 87.100

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: +372 605 5050; E-mail: info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD

EN 50348

NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

February 2010

ICS 87.100

Supersedes EN 50348:2001

English version

Stationary electrostatic application equipment for non-ignitable liquid coating material Safety requirements

Matériel fixe de projection électrostatique de produit à projeter liquide inflammable - Exigences de sécurité

Stationäre Ausrüstung zum elektrostatischen Beschichten mit nichtentzündbaren flüssigen Beschichtungsstoffen -Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by SENELEC on 2009-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 204, Safety of electrostatic painting and finishing equipment.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50348 on 2009-12-01.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This European Standard supersedes EN 50348:2001.

The following dates were fixed:

 latest date by which the EN has to be implemented at national level by unlication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2010-12-01

latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn

(dow) 2012-12-01

This European Standard has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association and covers essential requirements of EC Directive 2006/42/EC. See Annex ZZ.

The State of the Art is included in Annex 2006; Significant changes between this European Standard and EN 50348:2001".

Contents

0	Introduction4		
	0.1	Process	4
	0.2	Fire hazards	4
	0.3	Electric hazards	4
1	Scop	pe	5
2	Norr	native references	5
3	Defir	nitions	6
4	Gen	eral requirements	g
5	Requirements for the equipment		
	5.1	Electrostati Oraying systems	
	5.2	Requirements of spraying systems for non-ignitable liquid coating material	
	5.3	Spraying area	
	5.4	High voltage supply O	11
	5.5	Electric requirements	12
	5.6	Grounding measures	
	5.7	Supply for coating material	
6	Testing		
	6.1	Type tests of the high voltage cables	
	6.2	Type tests of the insulating spraying material supply hose	
	6.3		
7		Routine tests of the stationary equipment	15
	7.1	General Instruction manual Marking Warning sign	15
	7.2	Instruction manual	15
	7.3	Marking	16
	7.4	Warning sign	17
Ann		nformative) Ignitability of water-based paints	18
	•	(informative) Significant changes between this European Standard and	
	EN 5	0348:2001	20
Ann	ex ZZ	(informative) Coverage of Essential Requirements of EC Directive 2006/42/EC	21
Bibli	iograp	(informative) Coverage of Essential Requirements of EC Directive 2006/42/EC	22
		\mathcal{O}	
Tabl	es		
Tabl		Electrostatic spraying systems for non-ignitable coating material – Fields of	
		lication	10
Tabl		Requirements for electrostatic spraying systems for non-ignitable liquid coating terial	10
Tabl		Survey of the tests	
		est intervals	
ıavı	∪ +	COL ILICI VAID	10

0 Introduction

0.1 Process

During the electrostatic coating process the liquid coating material is transported to an electrostatic spraying device where it is converted to droplets by mechanical forces and by the influence of an electric field. During this atomising process the droplets are charged by high voltage of some 10 kV and a spray cloud is generated. The charged droplets are attracted by and applied to the grounded workpiece.

Droplets which are not applied to the workpiece (overspray) are removed by an extraction device or by another device.

The coated workpieces are transported to dryer, where the solvent is evaporated and a dry film of coating material is generated.

0.2 Fire hazards

- **0.2.1** Fire hazards can be caused by paint and varnish deposits inside the spray booth, exhaust air ducts and filters. During operation, malfunctions or electrical faults may cause ignition of these residues. This is especially true for spray booths where electrostatic coating takes place. The fast propagation of the fire leads to hazards also in adjacent areas.
- **0.2.2** Particular attention shall be paid to the prevention of electrostatic charges on different surfaces, which are in the vicinity of the spray cloud. This could apply to workpieces during the coating process or the reciprocating devices and the mounting parts of the spraying system, etc.
- **0.2.3** When spraying non-ignitable coating material, the formation of an explosive atmosphere is not likely to occur. Electrostatic application equipment for ignitable liquid coating materials and hard to ignite coating materials are covered by EN 50176.

0.3 Electric hazards

- **0.3.1** Electric shock (by direct or indirect contact) can be senerated, for instance, by contact with
- live parts, which are not insulated for operational reasons,
- conductive parts, which are not under dangerous voltage during normal operation, but only in case of failure,
- insulated live parts whose insulation is insufficient or has the damaged due to mechanical influences.
- **0.3.2** Inadequate grounding may occur, for instance, due to
- faulty connections to the protective grounding system,
- a too high resistance to ground (requirement as in 5.6).
- **0.3.3** Hazards could occur, for instance, if hazardous malfunctions (e.g. shortout of electronic safety circuits, of access guards to dangerous areas or of warning devices) occur due to interferences of the high voltage equipment and the components of the control and safety systems.
- **0.3.4** Hazardous electrostatic discharges could be generated, for instance, by non-grounded conductive components or by large insulating surfaces, especially if they are backed with conductive material.

1 Scope

1.1 This European Standard specifies the requirements for stationary electrostatic application equipment for non-ignitable liquid coating materials which do not generate an explosive atmosphere inside the spraying area. A distinction is made between spraying systems corresponding to EN 50050 and spraying systems designed for higher discharge energies and/or currents.

This European Standard also specifies the design-related requirements for a safe operation of the stationary equipment, including its electrical installations.

- **1.2** This European Standard considers two types of electrostatic spraying systems, see 5.1 for more details.
- 1.3 Noise has not been dealt with in this standard as it is not considered to be a significant hazard of stationary electrostatic application equipment for non-ignitable liquid coating material. For any other health protection, see EN 122 5.2004, 5.5. For fire prevention and protection (e. g. fire hazards due to other sources), see also EN 12215.2004, 5.7.1.

This European Standard deals with all significant hazards, hazardous situations and events, which are relevant for stationary electrostatic application equipment for non-ignitable liquid coating and cleaning materials which do not generate an explosive atmosphere inside the spraying area, provided they are used as intended by the manufacture.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For endated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1081:1998, Resilient floor coverings - Determination of the electrical resistance

EN 1149-5, Protective clothing - Electrostatic properties - Part 5: Material performance and design requirements

EN 12215:2004, Coating plants - Spray booths for application of organic liquid coating materials - Safety requirements

EN 14462, Surface treatment equipment - Noise test code for surface treatment equipment including its ancillary handling equipment - Accuracy grades 2 and 3

EN 50059:1990, Specification for electrostatic hand-held spraying equipment for non-flammable material for painting and finishing

EN 50176, Automatic electrostatic spraying installations for flammable liquid spaying material

EN 60204-1:2006, Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements (IEC 60204-1:2005, mod.)

EN 60529, Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529)

EN 61340-4-1:2004, Electrostatics - Part 4-1: Standard test methods for specific applications - Electrical resistance of floor coverings and installed floors (IEC 61340-4-1:2003)

EN 61508-3; Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems - Part 3: Software requirements (IEC 61508-3)

EN 62061:2005, Safety of machinery - Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems (IEC 62061:2005)

EN ISO 11688-1:1998, Acoustics - Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment - Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1:1995)

EN ISO 12100-1:2003, Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)

EN ISO 12100-2:2003, Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)

EN ISO 13849-1:2008, Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design (ISO 13849-1:2006)

EN ISO 20344:2002 Personal protective equipment - Test methods for footwear (ISO 20344:2004)

3 **Definitions**

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

stationary electrostatic application equipment for non-ignitable liquid coating material

equipment in which the electrostatic spraying system is either fixed stationary (e.g. on supports) and is operated automatically or is guided by reciprocators (e.g. robots).

In general, the equipment comprises the following:

- spray booth;
- spraying area;
- spraying system;
- fixtures for workpieces;
- conveyors;
- grounding system;
- forced ventilation

spraying system devices for application of liquid coating material by means of electrostatic charge.

In general, the spraying system consists of the following components:

- device for the supply of coating material;
- high voltage electrode;
- high voltage supply system;
- spraying device

high voltage supply system

system consisting generally of the following components:

- low voltage section with devices for switching on and off the unit and for adjustment, control, regulation, limitation and monitoring of current and voltage, as well as the required connecting cables;
- high voltage generator;
- high voltage switching device;
- high voltage cable;
- high voltage plug-and-socket connector